



Tilastokeskus
Statistikcentralen

1980

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

27.10.1980

LI 1980:32

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ ELOKUUSSA 1980**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I AUGUSTI 1980**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN AUGUST 1980*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö elokuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1980:12).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä elokuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 38 % (v. 1979 38 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 81 % (v. 1979 84 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 87 % (v. 1979 91 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli elokuussa 1980 11 % suurempi kuin elokuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 10 % suurempi kuin elokuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 63 % (v. 1979 63%).

Härbärgeringsställen beläggning i augusti 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1980:12).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i augusti 1980 för 38 % (38 % år 1979) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 81 % (84 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 87 % skedde på hotell och motell (91 % år 1979).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen var i augusti 1980 11 % större än i augusti 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 10 % större än i augusti 1979. Beläggningsgraden var i hela landet 63 % (63 år 1979).

Utilization of accommodation capacity in August 1980

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1980:12).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 38 % in August 1980 (38 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 81 % (84 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 87 % (91 % in 1979).

The total number of nights spent in accommodation was 11 % greater in August 1980 than in August 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 10 % greater than in August 1979. The rate of utilization was 63 % for the whole country (63 in 1979).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti elokuussa 1980
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i augusti 1980
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in August 1980

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti ² Härbärgeringskapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasiteetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasiteetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasiteetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasiteetti Rumskapa- citet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	93	92	63	74	97	97	92	92	97	5 912
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	98	99	91	84	97	91	96	97	85	3 790
Ahvenanmaa – Åland	79	82	100	70	50	71	68	79	19	695
Hämeen – Tavastehus	98	100	80	94	78	83	92	98	71	3 191
Kymen – Kymmene	97	99	100	100	89	91	95	97	55	1 801
Mikkelin – S:t Michels	100	100	100	100	92	94	98	99	51	1 539
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	94	97	100	100	80	86	88	92	48	1 175
Kuopion – Kuopio	95	96	100	100	84	84	91	94	43	1 444
Keski-Suomen – Mellersta Finland	91	99	83	95	79	83	85	96	47	1 648
Vaasan – Vasa	92	98	60	77	79	78	86	95	71	1 901
Oulun – Uleåborgs	97	94	60	86	92	95	93	94	95	3 262
Lapin – Lapplands	100	100	75	82	82	87	87	93	118	2 711
Koko maa – Hela landet – Whole country	95	97	79	87	86	90	91	95	800	29 069

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin elokuussa 1980

Tabell 2. Härbergeringsstälernas beläggning¹ länsvis i augusti 1980

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in August 1980

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan - Nylands	75	75	71
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	75	75	74
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors	78	78	81
Espoo - Esbo	74	74	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	63	64	56
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	64	65	63
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo	66	66	70
Pori - Björneborg	66	67	59
Ahvenanmaa - Åland	81	82	65
siitä - därav - of which Maarianhamina - Mariehamn	85	85	87
Hämeen - Tavastehus	60	60	59
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	61	61	63
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus	70	73	34
Lahti - Lahtis	63	63	63
Tampere - Tammerfors	60	58	85
Kymen - Kymmene	58	56	66
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	57	57	63
siitä - därav - of which			
Kotka	59	60	40
Lappeenranta - Villmanstrand	65	63	75
Kouvola	42	42	-
Mikkelin - S:t Michels	64	63	65
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	65	66	61
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel	65	63	98
Savonlinna - Nyslott	66	67	56
Pohjois-Karjalan - Norra Karelens	54	62	42
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	64	51
siitä - därav - of which			
Joensuu	65	69	53
Lieksa	58	62	45

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion - Kuopio	65	66	59
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	72	72	73
siitä - därav - of which Kuopio	76	76	81
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	69	74	40
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	71	77	34
siitä - därav - of which Jyväskylä	72	77	36
Vaasan - Vasa	63	66	44
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	68	68	61
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	81	83	69
Seinäjoki	73	74	64
Kokkola - Karleby	47	47	-
Oulun - Uleåborgs	52	52	52
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	53	51	55
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	54	48	57
Kajaani - Kajana	64	71	-
Lapin - Lapplands	54	59	46
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	62	61
siitä - därav - of which Rovaniemi	70	69	81
Koko maa - Hela landet - Whole country	63	66	55
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	66	67	61

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.